



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

---

*Документ за разглеждане в заседание*

---

**A7-0415/2013**

29.11.2013

**\***

## **ДОКЛАД**

относно предложението за регламент на Съвета за откриване и определяне на начина на администриране на автономни тарифни квоти на Съюза при внос на някои рибни продукти в Канарските острови от 2014 до 2020 г.

(COM(2013)0552 – C7-0262/2013 – 2013/0266(CNS))

Комисия по рибно стопанство

Докладчик: Габриел Мато Адровер

### ***Легенда на използваните знаци***

- \* Процедура на консултация
- \*\*\* Процедура на одобрение
- \*\*\*I Обикновена законодателна процедура (първо четене)
- \*\*\*II Обикновена законодателна процедура (второ четене)
- \*\*\*III Обикновена законодателна процедура (трето четене)

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено в проекта на акт.)

### ***Изменения към проект на акт***

#### **Изменения в две колони, внесени от Парламента**

Заличаванията се обозначават с *получер курсив* в лявата колона. Заместванията се обозначават с *получер курсив* в двете колони. Новият текст се обозначава с *получер курсив* в дясната колона.

В първия и втория ред на анетката на всяко изменение се посочва съответната част от текста в разглеждания проект на акт. Ако изменението се отнася до съществуващ акт, който проектът на акт има за цел да измени, анетката съдържа и трети и четвърти ред, където се посочват съответно съществуващият акт и съответната разпоредба от него.

#### **Изменения, внесени от Парламента под формата на консолидиран текст**

Новите части от текста се посочват с *получер курсив*. Заличените части от текста се посочват със символа ■ или се зачеркват. Заместванията се обозначават, като се посочва с *получер курсив* новият текст и се заличава или зачерква заместваният текст.

По изключение не се отбелязват измененията с чисто техническо естество, които се нанасят от службите с оглед изготвянето на окончателния текст.

## СЪДЪРЖАНИЕ

	<b>Страница</b>
ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .5	
ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ.....6	6
ПРОЦЕДУРА.....8	8



## ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно предложението за регламент на Съвета за откриване и определяне на начина на администриране на автономни тарифни квоти на Съюза при внос на някои рибни продукти в Канарските острови от 2014 до 2020 г.  
(COM(2013)0552 – C7-0262/2013 – 2013/0266(CNS))

(Специална законодателна процедура – консултация)

*Европейският парламент,*

- като взе предвид предложението на Комисията до Съвета (COM(2013)0552),
  - като взе предвид член 349 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно който Съветът се е консултирал с него (C7-0262/2013),
  - като взе предвид член 55 от своя правилник,
  - като взе предвид доклада на комисията по рибно стопанство (A7-0415/2013),
1. одобрява предложението на Комисията;
  2. приканва Съвета, в случай че възнамерява да се отклони от текста, одобрен от Парламента, да го информира за това;
  3. призовава Съвета да се консултира отново с него, в случай че възнамерява да внесе съществени изменения в текста, одобрен от Парламента;
  4. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

## ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

Канарските острови са най-отдалечен регион. Договорът за функционирането на Европейския съюз признава, че структурното социално и икономическо положение на тези региони, специфично поради голямата им отдалеченост, поради островността, ограничената им площ, трудния релеф и тежкия климат, както и поради икономическата им зависимост от ограничен брой продукти, създава сериозни пречки пред тяхното развитие. По тези причини могат да се приемат специфични мерки, насочени към определяне на условията за прилагането на Договорите във въпросните региони, без да се уврежда целостта и съгласуваността на правния ред на Съюза, включително вътрешният пазар и общите политики.

Изключителното географско положение на Канарските острови по отношение на източниците на доставка на някои рибни продукти, които са от основно значение за вътрешното потребление, води до допълнителни разходи за този регион в съответния сектор. Едно от средствата, разработени в съответствие с Договора, с цел облекчаване на тези неблагоприятни природни условия, е временното суспендиране на митата при внос на някои селскостопански хранителни продукти от трети страни в рамките на тарифни квоти на Общността с подходящ обем.

От 1991 г. Европейският съюз суспендира, частично или напълно, митата по Общата митническа тарифа при внос на някои рибни продукти в Канарските острови. По силата на Регламент (ЕО) № 645/2008<sup>1</sup> на Съвета се открива и определя начинът на администриране на два вида безмитни тарифни квоти на Общността при внос на някои рибни продукти в Канарските острови за периода от 1 януари 2007 г. до 31 декември 2013 г. Поради това, ако не се удължи срокът на действие на мерките, те ще престанат да бъдат в сила, считано от 1 януари 2014 г.

Испанските органи представиха доклади относно прилагането на тези два вида квоти. Предоставената информация сочи, че в средносрочен план, по време на референтния период една от безмитните квоти е била използвана почти до края, докато другата не се е изчерпала. Непълното използване на втората квота може да е резултат от временни и външни фактори като трудната икономическа ситуация на Канарските острови вследствие на икономическата и финансова криза.

Откриването на подобни тарифни квоти би било оправдано, тъй като те ще покрият нуждите на местния пазар на Канарските острови, като същевременно гарантират, че потокът на внос с намалено мито в Съюза остава предвидим и лесен за установяване.

По отношение на подкрепата за рибната промишленост на Канарските острови предложените безмитни тарифни квоти следва да се разглеждат като допълващи другите мерки, по-специално схемата за компенсиране на допълнителните разходи, реализирани в търговията с определени рибни продукти от най-отдалечените региони<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Регламент (ЕО) № 645/2008 на Съвета от 25 март 2002 г. ОВ L 180, 9.7.2008 г., стр. 1.

<sup>2</sup> Регламент (ЕО) № 791/2007 на Съвета от 21 май 2007 г. ОВ L 176, 6.7.2007 г., стр. 1.

Като се отчетат консултациите със заинтересованите страни и официалното искане, представено от испанските органи, би било целесъобразно да се продължи прилагането на същите безмитни квоти за внос на някои рибни продукти на Канарските острови за периода 2014 – 2020 г.

## ПРОЦЕДУРА

<b>Заглавие</b>	Автономни тарифни квоти на Съюза при внос на някои рибни продукти в Канарските острови от 2014 до 2020 г.	
<b>Позовавания</b>	COM(2013)0552 – C7-0262/2013 – 2013/0266(CNS)	
<b>Дата на консултация с ЕП</b>	5.9.2013	
<b>Водеща комисия</b> Дата на обявяване в заседание	PECH 12.9.2013	
<b>Подпомагаща(и) комисия(и)</b> Дата на обявяване в заседание	IMCO 12.9.2013	REGI 12.9.2013
<b>Неизказано становище</b> Дата на решението	IMCO 25.9.2013	REGI 24.9.2013
<b>Докладчик(ци)</b> Дата на назначаване	Gabriel Mato Adrover 12.9.2013	
<b>Разглеждане в комисия</b>	17.10.2013	4.11.2013
<b>Дата на приемане</b>	27.11.2013	
<b>Резултат от окончателното гласуване</b>	+: –: 0:	21 1 0
<b>Членове, присъствали на окончателното гласуване</b>	John Stuart Agnew, Carmen Fraga Estévez, Pat the Cope Gallagher, Dolores García-Hierro Caraballo, Ian Hudghton, Werner Kuhn, Isabella Lövin, Gabriel Mato Adrover, Maria do Céu Patrão Neves, Crescenzo Rivellini, Ulrike Rodust, Raül Romeva i Rueda, Struan Stevenson, Isabelle Thomas, Nils Torvalds, Jarosław Leszek Wałęsa	
<b>Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване</b>	Luis Manuel Capoulas Santos, Jean Louis Cottigny, Jim Higgins, Jens Nilsson	
<b>Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване</b>	María Auxiliadora Correa Zamora, Salvador Garriga Polledo, Francisco José Millán Mon, Younous Omarjee, Ivo Vajgl, Luis Yáñez-Barnuevo García	
<b>Дата на внасяне</b>	29.11.2013	